

mellerware®

# ***Brizy! Circle*** ***Brizy! Stand***

Fan

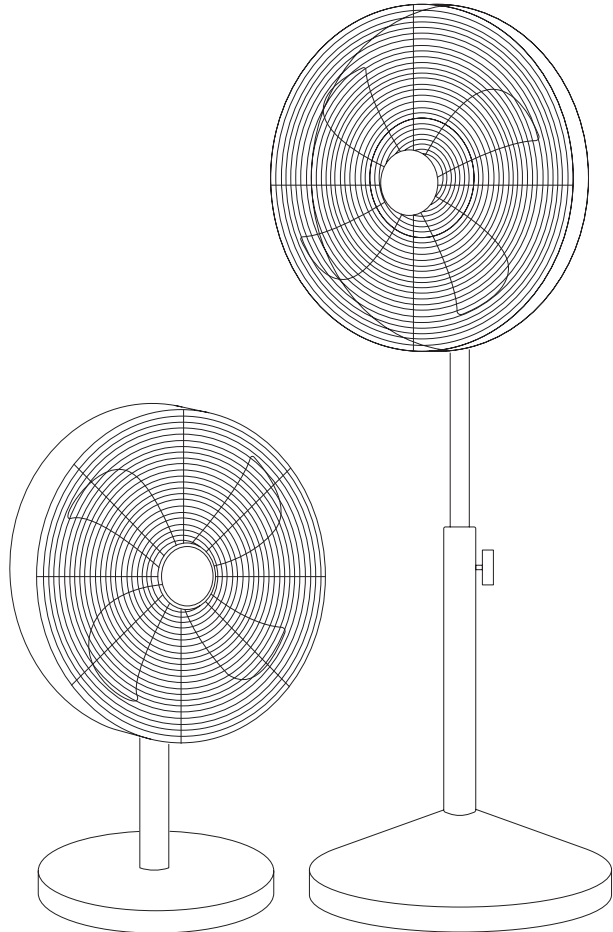
Ventilador

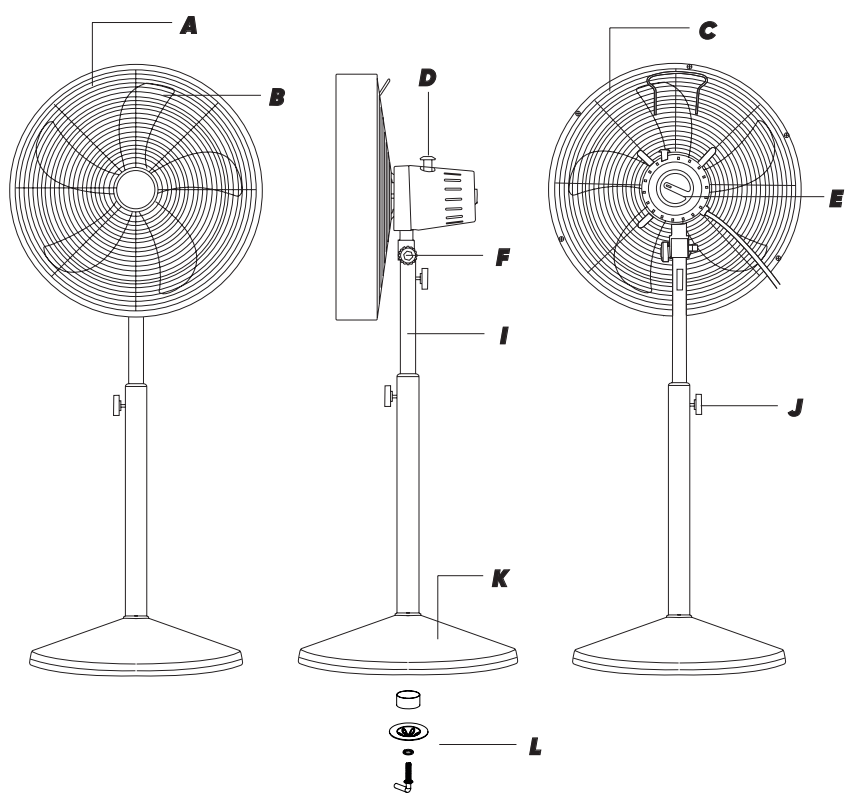
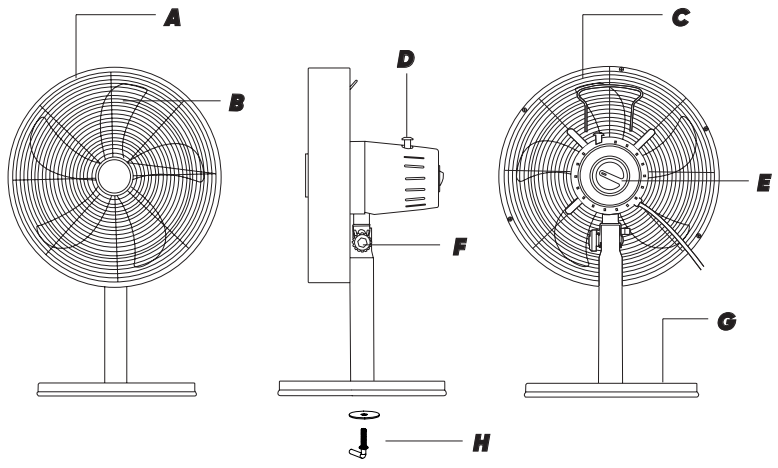
Ventilateur

Ventilador

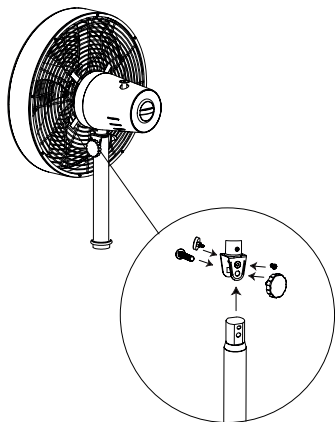
Ventilator

Ventilatore

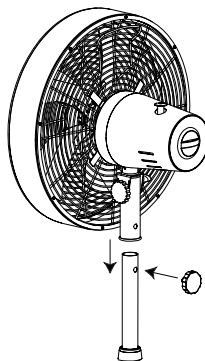




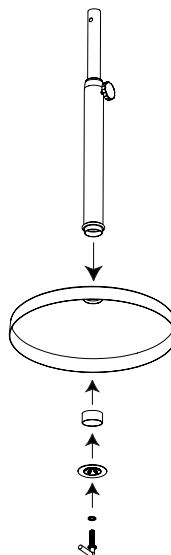
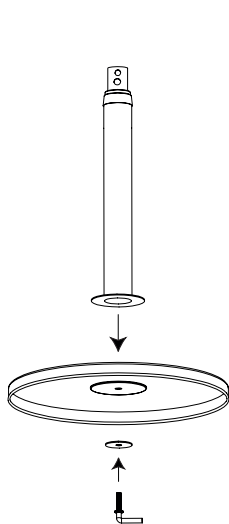
**Fig.1** (Desk fan/Ventilador de sobremesa/Ventilateur de table/Ventilador de mesa/Tischventilator/Ventilatore da tavolo)



(Stand fan/Ventilador de columna/Ventilateur de colonne/Ventilador de coluna/Standventilator/Ventilatore da colonna)



**Fig.2**



**Dear customer,**

Many thanks for choosing to purchase a Mellerware brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

**Safety advice  
and warnings**

- 1.** Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- 2.** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- 3.** Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
- 4.** This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 5.** Ensure that the fan is switched off from the supply mains before start any installation or assembly operation.
- 6.** Disconnect the appliance from the mains before undertaking any cleaning task. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.
- 7.** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.
- 8.** This appliance is for household use only, not professional, industrial use.

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a socket that can supply a minimum of 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Ensure that neither the air access nor exit become either totally or partially covered by drapery, clothing, etc., as this increases the risk of fire.
- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged. If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not force the power cord. Never use the power cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the power cord around the appliance.
- Check the state of the power cord. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- Supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

### **USE AND CARE**

- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Never leave the appliance connected and unattended if it is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

### **Service**

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

## Description

- A – Front grille
- B – Blades
- C – Rear Grill
- D – Oscillation knob
- E – Speed control
- F – Body fixing screw
- G – Desk fan base
- H – Base fixing screw
- I – Inner tube\*
- J – Tube fixing screw\*
- K – Stand fan base\*
- L – Base weight\*

**(\*) Only available in the model  
BRIZY! Stand**

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

## Installation

- Be sure to remove all packaging material from inside the appliance.
- Ensure that the fan is switched off from the supply mains before start any installation or assembly operation.
- The plug must be easily accessible so it can be disconnected in an emergency.

### **ASSEMBLING THE DESK FAN BASE (FIG.2)**

- To fix the base into the appliance, place the appliance face down.

- Fit the base with the column and secure it with the screws provided (H).
- Stand the appliance up again so as to check that the base works properly.

### **ASSEMBLING THE STAND FAN BASE (FIG.2)**

- To fix the base into the appliance, place the appliance face down.
- Fit the base with the column and secure it with the screws provided (L).
- Stand the appliance up again so as to check that the base works properly.

### **ASSEMBLING THE FAN BODY WITH THE COLUMN (FIG.1)**

- Fit the body with the column and secure it with the screws provided.

## Instructions for use

### **USE**

- Extend the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on, by using the speed selection knob (E).
- Select the desired speed.

### **OSCILLATION FUNCTION**

- The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically alternates over a range of 75°.
- To activate this function, turn the knob (D).

- To deactivate this function, follow the procedure for switching it on in reverse.

### **HEIGHT ADJUSTMENT**

- The appliance height can be adjusted, it's just necessary to unlock the knob (J) place the appliance at the desired height and lock again the knob (J).

### **ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE**

- Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control (E).
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

### **SAFETY THERMAL PROTECTOR**

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.

## **Cleaning**

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

## **Anomalies and repair**

Take the appliance to an authorised technical support service if product is damaged or other problems arise. Do not attempt to disassemble or repair the appliance yourself as this may be dangerous.

## **For EU product versions and/or in case that it is requested in your country:**

### **ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT**

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public recycling bins for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



- This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended; take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

The following information details the features related to ecodesign.

<b>Brizy! Circle Black / White</b>	
Maximum fan flow rate (F)	37,61 m <sup>3</sup> /min
Fan power input(P)	33,4 W
Service value (SV) (according to IEC 60879)	1,13 (m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption (PSB)	N/A
Fan sound power level (LWA)	59,14 dB(A)
Maximum air velocity( c )	2,64 metres/sec

<b>Brizy! Stand Black / White</b>	
Maximum fan flow rate (F)	58,85 m <sup>3</sup> /min
Fan power input(P)	46,7 W
Service value (SV) (according to IEC 60879)	1,26 (m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption (PSB)	N/A
Fan sound power level (LWA)	64,69 dB(A)
Maximum air velocity( c )	3,24 metres/sec

This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the

ecodesign requirements for energy-related products.

## **Warranty and technical service**

This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.

You can find the closest one by accessing the following web link: [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com).

You can also request related information by contacting us.

You can download this instruction manual and its updates at [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)



**Distinguido cliente:**

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca Mellerware. Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**Consejos y advertencias de seguridad**

- 1.** Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- 2.** Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- 3.** La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- 4.** Este aparato no es un juguete. Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- 5.** Asegurarse de que el aparato está desenchufado de la red antes de iniciar cualquier operación de instalación o montaje.
- 6.** Desenchufar el aparato de la red antes de realizar cualquier operación de limpieza. Asegurarse de que el aparato está desconectado de la alimentación antes de quitar la protección.
- 7.** Si el cable de alimentación esta dañado, debe ser substituido por el fabricante, por su servicio postventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.

## 8. Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una base de toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija.
- No usar adaptadores de clavija.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- Evitar que tanto la entrada como la salida de aire queden total o parcialmente tapadas por muebles, cortinajes, ropas, etc., existiría riesgo de incendio.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- El cable de alimentación debe ser examinado regularmente en busca de signos de daño, y si está dañado, el aparato no tiene que usarse.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

### **UTILIZACIÓN Y CUIDADOS**

- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- No mover o desplazar el aparato mientras esté en funcionamiento.
- No utilizar el aparato inclinado, ni darle la vuelta.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento.
- Verificar que las rejillas de ventilación del aparato no queden

obstruidas por polvo, suciedad u otros objetos.

- No dejar nunca el aparato conectado y sin vigilancia. Además, ahorrará energía y prolongará la vida del aparato.

## **Servicio**

Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

## **Descripción**

- A – Rejilla frontal
- B – Aspas
- C – Rejilla trasera
- D – Botón oscilación
- E – Botón velocidades
- F – Tornillo fijador del cuerpo
- G – Base ventilador de sobremesa
- H – Tornillo fijador de la base
- I – Tubo interior \*
- J – Tornillo fijador del tubo\*
- K – Base ventilador de columna\*
- L – Peso de la base\*

**(\*) Solo disponible en el modelo BRIZY! Stand.**

En caso de que su modelo de aparato no disponga de los accesorios descritos anteriormente, éstos también pueden adquirirse por separado en los Servicios de Asistencia Técnica.

## **Instalación**

- Asegurarse de retirar todo material de embalaje del interior del aparato.
- Asegurarse de que el aparato está desenchufado de la red antes de iniciar cualquier operación de instalación o montaje.
- La clavija debe ser fácilmente accesible para poder desconectarla en caso de emergencia.

### **MONTAJE DE LA BASE EN EL VENTILADOR DE SOBREMESA (FIG.2)**

- Para fijar la base al aparato, colocar el aparato boca abajo.
- Posicionar la base con la columna y fijarla mediante el tornillo suministrado (H).
- Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de la base.

### **MONTAJE DE LA BASE EN EL VENTILADOR DE COLUMNA (FIG.2)**

- Para fijar la base al aparato, colocar el aparato boca abajo.
- Posicionar la base con la columna y fijarla mediante el tornillo suministrado (L).
- Volver a dar la vuelta al aparato y comprobar el buen funcionamiento de la base.

### **MONTAJE DEL CUERPO DEL VENTILADOR CON LA COLUMNA (FIG.1)**

- Posicionar el cuerpo con la columna y fijarla mediante los tornillos suministrados.

## **Modo de empleo**

### **USO**

- Extender completamente el cable antes de enchufar.
- Enchufar el aparato a la red eléctrica.
- Poner el aparato en marcha, accionando el mando selector de velocidad (E).
- Seleccionar la velocidad deseada.

### **FUNCIÓN OSCILACIÓN**

- La función oscilación permite dirigir alternativamente y de forma automática el flujo del aparato, formando un abanico de unos 75°
- Para activar esta función tire del mando (D).
- Para desactivar esta función proceda de forma contraria a la que lo activó

### **AJUSTE DE LA ALTURA**

- La altura del aparato puede ajustarse, para ello afloje el mando (J) sitúe el aparato a la altura deseada y vuelva a apretar el mando (J).

### **UNA VEZ FINALIZADO EL USO DEL APARATO**

- Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector (E).
- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.
- Limpiar el aparato

### **PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD**

- El aparato dispone de un dispositivo térmico de seguridad

que protege el aparato de cualquier sobrecalentamiento.

## **Limpieza**

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.

## **Anomalías y reparación**

En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

## **Para las versiones UE del producto y/o en caso de que en su país aplique:**

### **ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO**

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



- Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez

transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

La siguiente información detalla las características relacionadas con el diseño ecológico:

<b>Brizy! Circle Black / White</b>	
Caudal máximo del ventilador (F)	37,61 m <sup>3</sup> /min
Potencia utilizada por el ventilador (P)	33,4 W
Valor de servicio (SV) (de acuerdo a IEC 60879)	1,13 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de energía en modo de espera (PSB)	N/A
Nivel de potencia acústica del ventilador (LWA)	59,14 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c)	2,64 metros/sec

<b>Brizy! Stand Black / White</b>	
Caudal máximo del ventilador (F)	58,85 m <sup>3</sup> /min

Potencia utilizada por el ventilador (P)	46,7 W
Valor de servicio (SV) (de acuerdo a IEC 60879)	1,26 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de energía en modo de espera (PSB)	N/A
Nivel de potencia acústica del ventilador (LWA)	64,69 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c)	3,24 metros/sec

Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

## **Garantía y asistencia técnica**

Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales. Podrá encontrar el más cercano accediendo al

siguiente enlace web:

[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual. Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

**Cher client,**

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Mellerware.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**Conseils et avertissements de sécurité**

- 1.** Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- 2.** Cet appareil peut être utilisé par des personnes non familiarisées avec son fonctionnement, des personnes handicapées ou des enfants âgés de plus de 8 ans, et ce, sous la surveillance d'une personne responsable ou après avoir reçu la formation nécessaire sur le fonctionnement sûr de l'appareil et en comprenant les dangers qu'il comporte.
- 3.** Les enfants ne doivent pas réaliser les opérations de nettoyage ou de maintenance de l'appareil sans la supervision d'un adulte.
- 4.** Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- 5.** Vérifier que l'appareil est débranché de la prise secteur avant de procéder à toute opération d'installation ou de montage.
- 6.** Débrancher l'appareil du réseau électrique si vous ne l'utilisez pas et avant toute opération de nettoyage. S'assurer que l'appareil est débranché de la prise secteur avant d'enlever la protection.
- 7.** Si le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant, par un service

après-vente ou par tout professionnel agréé afin d'écartier tout danger.

**8. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.**

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise pourvue d'une fiche de terre et supportant au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie, ne pas boucher totalement ou partiellement l'entrée et la sortie d'air de l'appareil, par des meubles, rideaux, vêtements, etc.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement à la recherche de signes de détérioration; s'il est endommagé, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

**UTILISATION ET ENTRETIEN**

- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Ne pas faire bouger l'appareil en cours de fonctionnement.
- Ne pas utiliser l'appareil en position inclinée, ni le retourner.
- Débrancher l'appareil du secteur quand il n'est pas utilisé et avant



de procéder à toute opération de nettoyage.

- Tenir cet appareil hors de portée des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances.
- Vérifier que les grilles de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées par de la poussière, des saletés ou tout autre objet.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Par la même occasion, vous réduirez sa consommation d'énergie et allongerez la durée de vie de l'appareil.

## **Service**

Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

## **Description**

- A – Grille frontale
- B – Pales
- C – Grille arrière
- D – Bouton d'oscillation
- C – Bouton de vitesse
- F – Vis de fixation du corps
- G – Base ventilateur de bureau
- H – Vis de fixation de la base
- I – Tube interne \*
- J – Vis de fixation du tube\*
- K – Base de ventilateur à colonne\*
- L – Poids de base\*

## **(\*) Disponible uniquement sur les modèles BRIZY ! Stand**

Dans le cas où votre modèle ne disposerait pas des accessoires décrits antérieurement, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès des services d'assistance technique.

## **Installation**

- S'assurer d'avoir retiré tout le matériel d'emballage du produit.
- Vérifier que l'appareil est débranché de la prise secteur avant de procéder à toute opération d'installation ou de montage.
- La fiche doit être d'accès facile afin de pouvoir la débrancher en cas d'urgence.

### **MONTAGE DE LA BASE DU VENTILATEUR DE BUREAU (FIG.2)**

- Pour monter le socle, il suffit de placer l'appareil à l'envers.
- Fixer la base à la colonne et la fixer en utilisant la vis fournie en dotation (H).
- Remettre l'appareil à l'endroit et vérifier que le socle fonctionne correctement.

### **MONTAGE DE LA BASE DU VENTILATEUR À COLONNE (FIG.2)**

- Pour monter le socle, il suffit de placer l'appareil à l'envers.
- Positionner la base sur la colonne et la fixer à l'aide de la vis fournie (L).

- Remettre l'appareil à l'endroit et vérifier que le socle fonctionne correctement.

### **MONTAGE DU CORPS DU VENTILATEUR À LA COLONNE (FIG.1)**

- Positionner le corps sur la colonne et la fixer en utilisant les vis fournies en dotation.

## **Mode d'emploi**

### **UTILISATION**

- Dérouler complètement le câble avant de le brancher.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant le sélecteur de vitesses (E).
- Sélectionner la vitesse désirée.

### **FONCTION OSCILLATION**

- La fonction oscillation permet de diriger le flux d'air qui sort de l'appareil pour couvrir de manière alternée et automatique un rayon de 75°.
- Pour activer cette fonction, utiliser la molette (D).
- Pour la désactiver, effectuer l'opération inverse.

### **RÉGLAGE DE LA HAUTEUR**

- La hauteur de l'appareil peut être ajustée, pour cela, dévisser l'écrou de fixation (J) régler à la hauteur désirée et resserrer l'écrou de fixation (J).

### **APRÈS UTILISATION DE L'APPAREIL**

- Arrêter l'appareil, en plaçant la commande de sélection sur la position 0 (E).
- Débrancher l'appareil de la prise secteur.
- Nettoyer l'appareil.

### **SÉCURITÉ THERMIQUE**

- L'appareil dispose d'un dispositif thermique de sûreté qui protège l'appareil de toute surchauffe.

## **Nettoyage**

- Débrancher l'appareil du secteur et attendre son refroidissement complet avant de le nettoyer.
- Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de détergent et le laisser sécher.
- Ne pas utiliser de solvants ni de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

## **Anomalies et réparation**

En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

**Pour les versions UE  
du produit et/ou en  
fonction de la législation  
du pays d'installation:**

**ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DE  
L'APPAREIL**

- Les matériaux constituant l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Pour vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



- Ce symbole signifie si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Les informations suivantes fournissent les caractéristiques liées à la conception écologique:

<b>Brizy! Circle Black / White</b>	
Maximum fan flow rate (F)	37,61 m <sup>3</sup> /min
Fan power input(P)	33,4 W
Service value (SV) (according to IEC 60879)	1,13 (m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption (PSB)	N/A
Fan sound power level (LWA)	59,14 dB(A)
Maximum air velocity( c )	2,64 m/s

<b>Brizy! Stand Black / White</b>	
Maximum fan flow rate (F)	58,85 m <sup>3</sup> /min
Fan power input(P)	46,7 W
Service value (SV) (according to IEC 60879)	1,26 (m <sup>3</sup> /min)/W
Standby power consumption (PSB)	N/A
Fan sound power level (LWA)	64,69 dB(A)
Maximum air velocity( c )	3,24 m/s

Cet appareil est certifié conforme à la Directive 2014/35/EU de Basse Tension, de même qu'à la Directive 2014/30/EU en matière de Compatibilité Électromagnétique, à la Directive 2011/65/EU relative à la limitation d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la Directive

2009/125/EC sur les conditions de conception écologique applicables aux produits faisant usage d'énergie.

## **Garantie et assistance technique**

Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés. Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant: [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com) Vous pouvez également demander des informations connexes en nous contactant au numéro de téléphone figurant à la fin de ce manuel. Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

**Prezado cliente:**

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca Mellerware.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

**Conselhos e advertências de segurança**

- 1.** Leia atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guarde-o para consultas futuras. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.
- 2.** Este aparelho pode ser utilizado por pessoas não familiarizadas com a sua utilização, pessoas incapacitadas ou crianças a partir dos 8 anos, desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido formação sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos que este acarreta.
- 3.** As crianças não devem realizar operações de limpeza ou manutenção do aparelho, a menos que se encontrem sob a supervisão de um adulto.
- 4.** Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- 5.** Assegure-se de que o aparelho não está ligado à corrente elétrica antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- 6.** Desligar o aparelho da rede elétrica antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Assegure-se de que o aparelho está desligado da corrente elétrica antes de remover a proteção.
- 7.** Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-venda ou por pessoal semelhante

qualificado com o fim de evitar riscos.

**8. Este aparelho foi concebido exclusivamente para uso doméstico, não para uso profissional ou industrial.**

- Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada na placa de características corresponde à tensão da rede.
- Ligue o aparelho a uma tomada elétrica com ligação à terra e que suporte 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve coincidir com a tomada de corrente elétrica.
- Nunca modifique a ficha. Não use adaptadores de ficha.
- Não coloque o aparelho em cima de superfícies quentes tais como placas elétricas, queimadores a gás, fornos, etc.
- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Evite que a entrada e a saída de ar fiquem total ou parcialmente tapadas por móveis, cortinas, roupas, etc., devido ao risco de incêndio.
- Não utilize o aparelho se tiver o cabo elétrico ou a ficha danificados.
- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da corrente para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.
- Não force o cabo elétrico. Nunca utilize o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da corrente.
- Não enrole o cabo no aparelho.
- Verifique o estado do cabo de elétrico. Os cabos danificados ou entrelaçados aumentam o risco de choque elétrico.
- O cabo de alimentação deve ser examinado regularmente quanto a danos e, se estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- Não utilize nem guarde o aparelho ao ar livre.
- Não exponha o aparelho à chuva ou a condições de humidade.
- A água que entrar no aparelho aumentará o risco de choque elétrico.
- Não toque na ficha de ligação com as mãos molhadas.
- Não toque nas partes móveis do aparelho quando este estiver em funcionamento.

**UTILIZAÇÃO E CUIDADOS**

- Não utilize o aparelho se o dispositivo de ligar/desligar não funcionar.
- Não mova o aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Não utilize o aparelho inclinado ou invertido.
- Desligue o aparelho da corrente quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Guarde o aparelho fora do alcance das crianças e de pessoas com

capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento.

- Assegure-se de que as grelhas de ventilação do aparelho não ficam obstruídas por pó, sujidade ou outros objetos.
- Nunca deixe o aparelho ligado e sem vigilância. Além disso, poupará energia e prolongará a vida do aparelho.

## Serviço

Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

## Descrição

- A – Grelha dianteira
- B – Pás
- C – Grelha posterior
- D – Botão de oscilação
- Q – Botão de velocidade
- F – Parafuso de fixação do corpo
- G – Base da ventoinha de secretária
- H – Parafuso fixador da base
- I – Tubo interior \*
- J – Parafuso fixador do tubo\*
- K – Base da ventoinha de pé\*
- L – Peso da base\*

**(\*) Apenas disponível para os modelos BRIZY! Stand**

Caso o seu modelo de aparelho não disponha dos acessórios descritos anteriormente, pode adquiri-los separadamente nos Serviços de Assistência Técnica.

## Instalação

- Retire todo material de embalagem do interior do aparelho.
- Assegure-se de que o aparelho não está ligado à corrente elétrica antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- A ficha deve estar situada num local de fácil acesso para se poder desligá-la em caso de emergência.

### **MONTAGEM DA BASE NA VENTONHA DE SECRETÁRIA (FIG.2)**

- Para montar a base, coloque o aparelho com a abertura para baixo.
- Monte a base na coluna e fixe-a através do parafuso fornecido (H).
- Torne a virar o aparelho e verifique se a base funciona bem.

### **MONTAGEM DA BASE NA VENTONHA DE PÉ (FIG.2)**

- Para montar a base, colocar o aparelho com a abertura para baixo.
- Monte a base na coluna e fixe-a através do parafuso fornecido (L).
- Torne a virar o aparelho e verifique se a base se a base funciona bem.

### **MONTAGEM DO CORPO DA VENTONHA NA COLUNA (FIG.1)**

- Monte o corpo na coluna e fixe-a através dos parafusos fornecidos.

### **Modo de utilização**

#### **UTILIZAÇÃO**

- Desenrole completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Ligue o aparelho à corrente elétrica.
- Coloque o aparelho em funcionamento, acionando o
- Comando seletor de velocidade (E). Selecione a velocidade desejada.

#### **FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO**

- A função de oscilação permite dirigir o fluxo de ar que sai do aparelho e cobrir alternadamente e de modo automático um raio até 75°.
- Para ativar esta função retire do fixador (D).
- Para desativá-la, realize a operação inversa.

#### **AJUSTAR A ALTURA**

- A altura do aparelho pode ser ajustada, para a ajustar, liberte o comando, (J) a ajustar, liberte o comando (J).

#### **UMA VEZ CONCLUÍDA A UTILIZAÇÃO DO APARELHO**

- Pare o aparelho, selecionando a posição 0 do comando seletor (E).
- Desligue o aparelho da corrente elétrica.
- Limpe o aparelho

### **PROTETOR TÉRMICO DE SEGURANÇA**

- O aparelho dispõe de um dispositivo térmico de segurança que o protege de qualquer sobreaquecimento.

### **Limpeza**

- Desligue o aparelho da corrente e deixe-o arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpe o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e seque-o de seguida.
- Não utilize solventes, produtos com um fator pH ácido ou básico como a lixívia, nem produtos abrasivos para a limpeza do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho dentro de água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo da torneira.

### **Anomalias e reparação**

Em caso de avaria leve o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho, já que tal acarreta perigos.

### **Para as vesões UE do produto e/ou caso aplicável no seu país: ECOLOGIA E RECICLAGEM E DO PRODUTO**

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho



estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar eliminá-los, utilize os contentores de reciclagem colocados à disposição para cada tipo de material.

- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



- Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha seletiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE)

A seguinte informação detalha as características do design ecológico:

<b>Brizy! Circle Black / White</b>	
Caudal máximo do ventilador (F)	37,61 m <sup>3</sup> /min
Potência do ventilador (P)	33,4 W
Valor do serviço (SV) (conforme o IEC 60879)	1,13 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de energia em modo espera (PSB)	N/A
Nível de potência acústica do ventilador (LWA)	59,14 dB(A)
Velocidade máx do ar (c)	2,64 m/s

<b>Brizy! Stand Black / White</b>	
Caudal máximo do ventilador (F)	58,85 m <sup>3</sup> /min
Potência do ventilador (P)	46,7 W
Valor do serviço (SV) (conforme o IEC 60879)	1,26 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo de energia em modo espera (PSB)	N/A
Nível de potência acústica do ventilador (LWA)	64,69 dB(A)
Velocidade máx do ar (c)	3,24 m/s

Este aparelho cumpre a Diretiva 2014/35/EU de Baixa Tensão, a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética, a Diretiva 2011/65/EU sobre restrições à utilização de determinadas substâncias perigosas em aparelhos elétricos e eletrónicos e a Diretiva 2009/125/EC sobre os requisitos de design ecológico aplicável aos produtos relacionados com a energia.

## **Garantia e assistência técnica**

Este produto possui reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços de assistência

técnica oficiais. Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website:

[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Pode também solicitar informação relacionada contactando-nos para o número de telefone que aparece no final deste manual.

Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em

[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

**Sehr geehrte Kunden,**

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein Mellerware Gerät zu kaufen.

Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

**Ratschläge und Sicherheitshinweise**

- 1.** Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Werden die Hinweise dieser Bedienungsanleitung nicht beachtet und eingehalten, kann es zu Unfällen kommen.
- 2.** Personen, denen es an Wissen im Umgang mit dem Gerät mangelt, geistig behinderte Personen oder Kinder ab 8 Jahren dürfen das Gerät nur unter Aufsicht oder Anleitung über den sicheren Gebrauch des Gerätes benutzen, sofern sie die von dem Gerät ausgehenden Gefahren verstehen.
- 3.** Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Instandhaltungsarbeiten am Gerät ausführen, sofern sie nicht von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
- 4.** Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- 5.** Vergewissern Sie sich, dass der Netzanschluss des Geräts unterbrochen ist, bevor Sie Installations- oder Montagetätigkeiten vornehmen.
- 6.** Unterbrechen Sie den Netzanschluss des Geräts, bevor Sie es reinigen. Vergewissern Sie sich, dass der Netzanschluss unterbrochen ist, bevor Sie die Schutzabdeckung abnehmen.
- 7.** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es aus Sicherheitsgründen vom Kundendienst des Herstellers oder einem entsprechenden Fachmann ersetzt werden.

**8.** Dieses Gerät ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch ausgelegt und ist für professionelle oder gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.
- Das Gerät an ein Stromnetz mit mindestens 10 Ampere anschließen.
- Der Stecker des Geräts muss mit dem Steckdosentyp des Stromanschlusses übereinstimmen. Der Gerätestecker darf unter keinen Umständen modifiziert werden. Keine Adapter für den Stecker verwenden.
- Das Gerät nicht auf heiße Oberflächen sowie Kochplatten, Gasbrenner, Ofen oder Ähnliches stellen.
- Das Gerät muss auf einer ebenen und standfesten Oberfläche aufgestellt und benutzt werden.
- Der Lufteintritt und -austritt darf während des Betriebes weder teilweise noch ganz durch Möbel, Vorhänge, Kleidung usw. behindert werden. Es besteht Brandgefahr.
- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischem Kabel oder Stecker verwendet werden.
- Sollte ein Teil der Geräteverkleidung beschädigt sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um einen möglichen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Nicht mit Gewalt am elektrischen Anschlusskabel ziehen. Benutzen Sie das elektrische Kabel nicht zum Anheben oder Transportieren des Geräts. Den Stecker nicht am Kabel aus der Dose ziehen.
- Kabel nicht um das Gerät rollen.
- Überprüfen Sie den Zustand des elektrischen Verbindungskabels. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von elektrischen Schlägen.
- Das Netzkabel ist regelmäßig auf Schäden zu prüfen. Bei beschädigtem Kabel darf das Gerät nicht verwendet werden.
- Das Gerät nicht im Freien benutzen oder aufbewahren.
- Das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Wasser, das eventuell in das Gerät gelangt, erhöht die Elektroschockgefahr.
- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.
- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

**BENUTZUNG UND PFLEGE**

- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Ausschalter nicht funktioniert.
- Das Gerät nicht bewegen, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im gekippten oder umgedrehten Zustand.
- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen,

bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Personen ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnisse aufbewahren.
- Überprüfen Sie, dass das Ventilationsgitter des Geräts nicht mit Staub, Schmutz oder anderen Substanzen verstopft ist.
- Das Gerät nie am Stromnetz angeschlossen und ohne Aufsicht lassen. Sie sparen dadurch Energie und verlängern die Gebrauchsdauer des Gerätes.

## **Betrieb**

Unsachgemäße Verwendung bzw. Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung kann Gefahren zur Folge haben und führt zum Erlöschen der Garantieansprüche sowie der Haftung des Herstellers.

## **Bezeichnung**

- A – Frontgitter
- B – Flügel
- C – Hintergitter
- D – Schwenkknopf
- E – Geschwindigkeitsschalter
- F – Befestigungsschraube des Blocks
- G – Unterteil Tischventilator
- H – Befestigungsschraube Sockel

I – Inneres Rohr \*

J – Befestigungsschraube des Rohrs\*

K – Unterteil Säulenventilator\*

L – Gewicht des Unterteils\*

## **(\*) Nur erhältlich für die Modelle BRIZY! Stand**

Wenn Sie meinen, dass das Gerät nicht mit dem oben angeführten Zubehör ausgestattet ist, können Sie die Teile auch einzeln beim Technischen Kundendienst erwerben.

## **Aufstellung**

- Vergewissern Sie sich, dass Sie das gesamte Verpackungsmaterial des Produkts entfernt haben.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzanschluss des Geräts unterbrochen ist, bevor Sie Installations- oder Montagetätigkeiten vornehmen.
- Der Stecker muss leicht erreichbar sein, um ihn im Notfall aus der Steckdose ziehen zu können.

## **MONTAGE DES UNTERTEILS BEIM TISCHVENTILATOR (FIG.2)**

- Zum Montieren des Unterteils ist das Gerät auf den Kopf zu stellen.
- Das Unterteils mit den mitgelieferten Schrauben an der Säule befestigen (H).
- Drehen Sie das Gerät wieder um und überprüfen Sie die Standfestigkeit des Unterteils.

### **MONTAGE DES UNTERTEILS BEIM SÄULENVENTILATOR (FIG.2)**

- Zum Montieren des Unterteils ist das Gerät auf den Kopf zu stellen.
- Positionieren Sie die Basis mit der Säule und befestigen Sie sie mit der mitgelieferten Schraube (L).
- Drehen Sie das Gerät wieder um und überprüfen Sie die Standfestigkeit des Unterteils.

### **MONTAGE DES VENTILATORS AN DIE SÄULE (FIG.1)**

- Den Ventilator mit den mitgelieferten Schrauben an der Säule befestigen.

## **Benutzungshinweise**

### **BENUTZUNG**

- Vor Anschluss das Kabel völlig ausrollen.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Das Gerät anschalten, indem Sie den Geschwindigkeitsregler (E) betätigen.
- Wählen Sie die Geschwindigkeitsstärke.

### **SCHWENKFUNKTION**

- Mit der Schwenkfunktion kann der Luftstrom des Geräts automatisch abwechselnd in verschiedene Richtungen geleitet werden; dabei deckt er einen 75°-Bereich ab.
- Zum Aktivieren dieser Funktion am Bedienknopf ziehen (D).

- Zum Ausschalten des Schwenkbetriebs gehen Sie umgekehrt vor.

### **HÖHENEINSTELLUNG**

- Die Höhe des Geräts ist verstellbar. Lösen Sie dafür die Feststellmutter für die Höhenfixierung (J) bringen Sie das Gerät auf die gewünschte Höhe und ziehen Sie die Feststellmutter wieder fest (J).

### **NACH DER BENUTZUNG DES GERÄTS**

- Das Gerät ausschalten, indem Sie den Schalter auf Position 0 stellen (E).
- Den Stecker aus der Netzdose ziehen.
- Das Gerät säubern.

### **WÄRMESCHUTZSCHALTER**

- Das Gerät ist mit einem Wärmeschutzschalter ausgestattet, wodurch es gegen Überhitzung geschützt ist.

## **Reinigung**

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts weder Löse- oder Scheuermittel, noch Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie z.B. Lauge.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

## **Störungen und reparatur**

Bei Schäden und Störungen bringen Sie das Gerät zu einem zugelassenen Technischen Kundendienst. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst auseinanderzubauen und zu reparieren. Das könnte Gefahren zur Folge haben.

## **Für die EU-Ausführungen des Produkts und/oder für Länder, in denen diese Vorschriften anzuwenden sind:**

### **ÖKOLOGIE UND RECYCLING DES PRODUKTS**

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie es entsorgen möchten, so können Sie die öffentlichen Container für die betreffenden Materialarten verwenden.
- Das Produkt ist frei von umweltschädlichen Konzentrationen von Substanzen.



- Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt, wenn Sie es am Ende seiner Lebensdauer

entsorgen wollen, in geeigneter Weise bei einer zugelassenen Entsorgungsstelle abzugeben ist, um die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräte-Abfall (WEEE) sicherzustellen.

Nachfolgende Information erläutert die Merkmale im Zusammenhang mit dem Ökodesign:

<b>Brizy! Circle Black / White</b>	
Maximaler Volumenstrom des Ventilators (F)	37,61 m <sup>3</sup> /min
Maximale Leistungsaufnahme des Ventilators (P)	33,4 W
Serviceverhältnis (SV) (nach IEC 60879)	1,13 (m <sup>3</sup> /min)/W
Leistungsaufnahme im Standby (PSB)	N/A
Schalleistungsspiegel des Ventilators (LWA)	59,14 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	2,64 m/s

<b>Brizy! Stand Black / White</b>	
Maximaler Volumenstrom des Ventilators (F)	58,85 m <sup>3</sup> /min
Maximale Leistungsaufnahme des Ventilators (P)	46,7 W
Serviceverhältnis (SV) (nach IEC 60879)	1,26 (m <sup>3</sup> /min)/W

Leistungsaufnahme im Standby (PSB)	N/A
Schalleistungsspiegel des Ventilators (LWA)	64,69 dB(A)
Maximale Luftgeschwindigkeit (c)	3,24 m/s

Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Dieses Gerät erfüllt die Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, die Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, die Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und die Richtlinie 2009/125/EC über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energiebetriebener Produkte.

## **Garantie und technischer Service**

Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäss der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen. Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Sie können auch Informationen einholen, indem Sie uns unter der am Ende dieses Handbuches angegebenen Telefonnummer anrufen. Sie können dieses



**Gentile Cliente:**

Le siamo grati per aver acquistato un elettrodomestico della marca Mellerware.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale soddisfazione durante molto tempo.

**Consigli e avvertimenti di sicurezza**

- 1.** Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente opuscolo e conservarlo per future consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- 2.** Questo apparato può essere utilizzato da persone che non ne conoscono il funzionamento, persone disabili o bambini di età superiore agli 8 anni, ma esclusivamente sotto la sorveglianza di un adulto o nel caso abbiano ricevuto le dovute istruzioni per utilizzarlo in completa sicurezza e ne comprendano i rischi.
- 3.** I bambini possono eseguire operazioni di pulizia o di manutenzione dell'apparecchio solo se sorvegliati da un adulto.
- 4.** Questo apparecchio non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- 5.** Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica, prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione o montaggio.
- 6.** Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia. Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dall'alimentazione prima di rimuovere la protezione.
- 7.** Se il cavo di alimentazione è danneggiato farlo sostituire dal produttore, da un

servizio di assistenza post-vendita o da personale qualificato per evitare pericoli.

### 8. Questo apparecchio è destinato unicamente ad un uso domestico, non professionale o industriale.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristiche e il selettore di voltaggio corrispondano al voltaggio della rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente che sopporti come minimo 10 ampere.
- Verificare che la presa sia adatta alla spina dell'apparecchio. Non apportare alcuna modifica alla spina. Non usare adattatori.
- Non collocare l'apparecchio su superfici calde come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- L'apparecchio deve essere collocato e utilizzato su una superficie piana e stabile.
- Evitare che l'entrata e l'uscita d'aria siano totalmente o parzialmente coperte da mobili, tende, vestiti, ecc, per il pericolo di incendio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- In caso di rottura di una parte dell'involucro esterno dell'apparecchio, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente, al fine di evitare eventuali scariche elettriche.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usare mai il cavo elettrico per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione: I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare segni di danneggiamento, nel qual caso non è consentito l'utilizzo dell'apparecchio.
- Non usare o esporre l'apparecchio alle intemperie.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi umidi. Le infiltrazioni d'acqua aumentano il rischio di scariche elettriche.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Non toccare mai le parti in movimento quando l'apparecchio è in funzione.

#### **PRECAUZIONI D'USO**

- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo di accensione/ spegnimento non funziona.
- Non muovere l'apparecchio durante l'uso
- Non utilizzare l'apparecchio inclinato, né capovolgerlo.

- Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, mentali o di sensibilità, o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Accertarsi che le griglie di ventilazione dell'apparecchio non siano ostruite da polvere, sporcizia o altri oggetti.
- Non lasciare mai l'apparecchio collegato alla rete elettrica e senza controllo. Si otterrà un risparmio energetico e si prolungherà la vita dell'apparecchio stesso.

## Servizio

Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.

## Descrizione

- A – Griglia anteriore
- B – Pale
- C – Griglia posteriore
- D – Pulsante di oscillazione
- E – Pulsante velocità
- F – Vite di fissaggio del corpo
- G – Base ventilatore da tavolo
- H – Vite di fissaggio della base
- I – Tubo interno \*
- J – Vite di fissaggio del tubo\*
- K – Base ventilatore a colonna\*

L – Peso della base\*

### **(\*) Disponibile solo per i modelli BRIZY! Stand**

Se il modello del Suo apparecchio non fosse dotato degli accessori anteriormente elencati, può acquistarli separatamente presso i punti di assistenza tecnica autorizzati.

## Installazione

- Accertarsi di aver tolto tutto il materiale d'imballaggio dall'apparecchio.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla rete elettrica, prima di iniziare qualsiasi operazione di installazione o montaggio.
- La spina deve essere facilmente accessibile, per poterla scollegare in caso di emergenza.

### **MONTAGGIO DELLA BASE NEL VENTILATORE DA TAVOLO (FIG.2)**

- Per montare la base, capovolgere l'apparecchio.
- Assemblare la base con la colonna e fissarla tramite la vite in dotazione (H).
- Collocare l'apparecchio nella posizione corretta e controllare il buon funzionamento della base.

### **MONTAGGIO DELLA BASE NEL VENTILATORE A COLONNA (FIG.2)**

- Per montare la base, capovolgere l'apparecchio.

- Assemblare la base con la colonna e fissarla tramite la vite in dotazione (L).
- Collocare l'apparecchio nella posizione corretta e controllare il buon funzionamento della base.

### **MONTAGGIO DEL CORPO DEL VENTILATORE CON LA COLONNA (FIG.1)**

- Assemblare il corpo con la colonna e fissarlo tramite le viti in dotazione.

## **Modalità d'uso**

### **USO**

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Avviare l'apparecchio azionando il comando selettore di velocità (E).
- Selezionare la velocità desiderata.

### **FUNZIONE OSCILLAZIONE**

- La funzione oscillazione permette di dirigere il flusso d'aria che esce dall'apparecchio affinché copra alternativamente e automaticamente un raggio massimo di 75°.
- Per attivare questa funzione, tirare il dispositivo (D).
- Per disattivarla, effettuare l'operazione inversa.

### **REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA**

- L'altezza dell'apparecchio è regolabile. Per far ciò, allentare il dispositivo di bloccaggio (J)

regolare l'apparecchio all'altezza desiderata e serrare nuovamente il dispositivo di bloccaggio (J).

### **UNA VOLTA CONCLUSO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO**

- Spegnerne l'apparecchio, posizionando il selettore in posizione 0 (E).
- Scollegare l'apparecchio dalla rete.
- Pulire l'apparecchio

### **PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA**

- L'apparecchio possiede un dispositivo termico di sicurezza che lo protegge da qualsiasi surriscaldamento.

## **Pulizia**

- Scollegare la spina dalla rete elettrica e aspettare che l'apparecchio si raffreddi, prima di eseguirne la pulizia.
- Pulire il gruppo elettrico con un panno umido, quindi asciugarlo.
- Per la pulizia non impiegare solventi o prodotti a pH acido o basico, come la candeggina, né prodotti abrasivi.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi, né lavarlo con acqua corrente.

## **Anomalie e riparazioni**

In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare

o di riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

**Per i prodotti dell'Unione Europea e/o nel caso in cui sia previsto dalla legislazione del suo paese d'origine:**

**PRODOTTO ECOLOGICO E RICICLABILE**

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono compresi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio degli stessi. Per lo smaltimento, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze considerate dannose per l'ambiente.



- Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, occorre depositarlo presso un ente di smaltimento autorizzato alla raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Le seguenti informazioni specificano le caratteristiche relative al design ecologico:

<b>Brizy! Circle Black / White</b>	
Flusso massimo del ventilatore (F)	37,61 m <sup>3</sup> /min
Potenza utilizzata dal ventilatore (P)	33,4 W
Valore di servizio (SV) (ai sensi di IEC 60879)	1,13 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo di energia in modalità stand-by (PSB)	N/A
Livello di potenza acustica del ventilatore (LWA)	59,14 dB(A)
Velocità massima dell'aria (c)	2,64 m/s

<b>Brizy! Stand Black / White</b>	
Flusso massimo del ventilatore (F)	58,85 m <sup>3</sup> /min
Potenza utilizzata dal ventilatore (P)	46,7 W
Valore di servizio (SV) (ai sensi di IEC 60879)	1,26 (m <sup>3</sup> /min)/W
Consumo di energia in modalità stand-by (PSB)	N/A
Livello di potenza acustica del ventilatore (LWA)	64,69 dB(A)
Velocità massima dell'aria (c)	3,24 m/s

Questo apparecchio rispetta la Direttiva 2014/35/EU di Bassa Tensione, la Direttiva 2014/30/EU di Compatibilità Elettromagnetica, la Direttiva 2011/65/EU sui limiti d'impiego di determinate sostanze pericolose negli apparecchi elettrici ed elettronici e la Direttiva 2009/125/EC riguardante l'Ecodesign dei prodotti che consumano energia.

## **Garanzia e assistenza tecnica**

Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale, conformemente alla legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica. Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

Può anche richiedere informazioni a tale riguardo mettendosi in contatto con noi tramite il numero di telefono che appare alla fine di questo manuale. Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da [www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)

<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Algeria</b>	Zone d'Activite, n°62, Constantine	213770777756
<b>Argentina</b>	Av. del Libertador 1298, (B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
<b>Belgium</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout Benin 359 Av. Steinmetz, 1930, Cotonou	31620401500 0299-21313798
<b>Bulgaria</b>	265, Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 35929211193
<b>Burkina Faso</b>	Avenue Bassawarga, 01 BP915, Ouagadougou	226 25301038
<b>Congo (Republic of)</b>	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
<b>Cyprus</b>	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolo	35722711300
<b>Czech Republic</b>	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy 4	20 461 540 130
<b>Democratic Republic of the Congo</b>	AV. Pont Canale N° 3440, Kinshasa	00243-991223232
<b>Equatorial Guinea</b>	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
<b>Equatorial Guinea</b>	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
<b>España</b>	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) hi@mellerware.com	900828911

<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Ethiopia</b>	Lideta Sub City Kebele 10 H.NO 124, Addis Ababa	+251 11 5518300
<b>France</b>	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
<b>Gabon</b>	BP 574, Port-Gentil Centre-ville	24101552689 24101560698
<b>Ghana</b>	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 302682404
<b>Gibraltar</b>	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
<b>Greece</b>	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
<b>Guinea</b>	BP 206, GN, Conakry	(224) 622204545
<b>Hong Kong</b>	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 9197 3519
<b>Hungary</b>	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
<b>India</b>	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delh	(+91) 120 4016200
<b>Ivory Coast</b>	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 225 21 353494
<b>Jordan</b>	28 Basman St Down town, Amman	+962 6 46 222 68
<b>Kuwait</b>	P.O. BOX 3379 hawally, 32034, Hawally	+965 2200 1010
<b>Lebanon</b>	Damascus Highway; Sciale Building, Jamhour	9615922963



<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Luxembourg</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
<b>Mali</b>	BP E2900, Dravela Bolibana	223227216 / 223227259
<b>Marruecos</b>	Avenue 2 Mars, Résidence Nassrallah, Appt n° 2 1er, Casablanca	(+212) 522 86 30 95
<b>Mauritania</b>	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
<b>Mexico</b>	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
<b>Montenegro</b>	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
<b>Netherlands</b>	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
<b>Nigeria</b>	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
<b>Paraguay</b>	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
<b>Peru</b>	Calle los Negocios 428, Surquillo, Lima	(511) 421 6047
<b>Portugal</b>	Avenida Rainha D. Amélia, n°12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
<b>Romania</b>	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
<b>Serbia</b>	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055

<b>Country</b>	<b>Address</b>	<b>Phone</b>
<b>Slovakia</b>	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
<b>Southafrica</b>	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
<b>Tunisia</b>	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
<b>Ukraine</b>	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
<b>United Arab Emirates</b>	P.O.BOX 8543, Dubai	14506246200
<b>Uruguay</b>	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
<b>Vietnam</b>	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 84437658110



**Durban**

35 Adrain Road, Windermere  
Durban, South Africa, 4001  
Tel.: +27 31 303 3465  
Fax: +27 31 303 8259

**Johannesburg**

Unit 25 & 26 San Croy office Park  
Die Agora Road, Croydon, 1619  
Tel.: +27 11 329 5652  
Fax: +27 11 392 1694

**creative housewares**

20 Tekstiel St, Parrow. Cape Town. 7493, RSA  
P.O. Box 6156 Parrow East, 7501, RSA.  
Tel.: +27 21 931 8117 / Helpline: 086 111 5006  
Tel.: +27 63 014 0457  
Fax: +27 21 931 4058  
[www.creativehousewares.co.za](http://www.creativehousewares.co.za)

**mellerware®**

**Engineering Technology for life, S.L.**

Av. Barcelona, s/n  
25790, Olliana – Lleida – Spain  
[www.mellerware.com](http://www.mellerware.com)